

Textgestaltung



*...bringt zum Ausdruck,
was Sie sagen wollen*

Behörden
Schriftverkehr

private Briefe

Verträge

Anzeigen

Fachtexte

Geschäfts -
korrespondenz

Flyer +
Infotexte

Sie müssen einen Text verfassen und wissen nicht recht, was Sie schreiben sollen?

Hören Sie auf, sich den Kopf zu zerbrechen und rufen Sie mich an oder schicken Sie mir eine email!

Ich formuliere für Sie Texte jeder Art und bringe dabei genau das zum Ausdruck, was Sie sagen wollen. Von der Glückwunschkarte bis zur kompletten Website, als Datei oder fertig gedruckt, schnell, diskret und zu fairen Preisen.

Christina Krajewski

Tel. +49(0)1735282527

c.krajewski@vodafone.de

www.TextFormStil.de

Internetpräsenzen

Homepages

Texte auf
Englisch

**Texte auf
Dänisch**

Info:
www.TextFormStil.de

Texts in English

Sie sind „heavy on wire“ in Englisch? Gut, denn eigentlich kann heute auf der ganzen Welt fast jeder Englisch, zumindest lesen. Immer mehr Internetpräsenzen bieten eine englische Version an, aber oft sind Wortwahl und Satzbau „denglisch“.

Wenn Ihr Internetauftritt nicht nur ein Lacherfolg, Verträge und Geschäftskorrespondenz professionell und technische Informationen verständlich sein sollen, dann lassen Sie sich von mir bei der Übersetzung helfen.

Bei der Übertragung englischer Texte ins Deutsche verwende ich große Sorgfalt darauf, Sinn und Stil des Originals in korrektem und angenehm zu lesenden Deutsch wiederzugeben. Hier finden Sie Beispiele für Texte, die ich auf Englisch verfasst oder übersetzt habe:

www.TextFormStil.de

Looking for someone to translate your texts into German?

Though no native speaker, I am very much at home in everyday English and familiar with technical terminology in various fields, e.g. natural sciences, engineering, medicine, agriculture, music, history and especially equestrian topics. If it's something else, don't be afraid to ask!

I am passionate about phrasing and choosing just the right expression when writing German texts.

In translating (or rather transferring) English text into German, I use the utmost care to preserve the intentions, unique style and flavour of the original. If appropriate, I will suggest adaptations to care for differing background knowledge or specific national characteristics.

To find examples of bilingually presented text passages please visit:

www.TextFormStil.de

Dansk

Skål du ekspandere til det tyske marked?

Ønsker du at informere tyske kunder om varer eller tjenester du tilbyder?

Så er det bare et opkald, og jeg oversætter dine tekster på perfekt Tysk!

Flere informationer findes på:

www.TextFormStil.de

Möchten Sie am Boom in der Große Belt-Region teilhaben, und Ihre Produkte oder Dienstleistungen in Dänemark anbieten?

Mit Informationstexten auf Dänisch sichern Sie sich Sympathien und Kundeninteresse! Rufen Sie mich einfach mal an...

Weitere Information finden Sie auf:

www.TextFormStil.de